

116857

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

3889675

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate **04.10.2019**
 Creationday
 02.10.2019
 14) Our Order-No. **24190269**

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chub**

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 14.11.2017

19) Shipping type truck collect. load
 20) Incoterms 2010 Free Carrier
 21) Packing type 2 PAL
 Destination

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 220,0 net 3,8

25) Dispatch Address
**Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ls)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	128				

180245081
 5008764836

KUFRETTAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita dichiarata: 128
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita Imballi: 2
 Conformita alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 10/10/2019
 Firma

Rotation	Receiver notes	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NR3889675

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó töltheti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.04		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP-279842													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jeli és számla Marks and Nos Kiemelések és Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		81		PAL		KFZ-Zubehör				8880			
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe										8880		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:049737													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmelnye, freight paid, frei Bérmelnyezés nélküli, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, Időpontja Established in Ausfertigungsort				Hatvan am 2019.10.04.				24 Az áru átvetésének dátuma Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/4/2019					
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Az átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
Járű Vehicle Fahrzeug Osztály: 13 Regisztrációs szám: 31 Reg. No.: 31 Hosszú Gross load Nutzlast 25				NFU030 XXX537				KLIENNEINAGEL S.r.l. Via Dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 10 OTT 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 11996107		6) Date 04.10.2019 7) Relations-no.		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				10) Carrier-no. 133638		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendemote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date		
				17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	312	Plastic Container		Next page 1		
	39	Pallet		6000439356		
	39	Pallet Cover		6000439358		
				6000439359		
				Freight duty weight: 4290,0		
25) Sum		39	26) Volume in cdm	Sum	27) 390	28) 4290,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550003971201		
				37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type truck collect load		
				41) Accounting-key		
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		
				10 OTT 2019		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.		
				44) The transport contains Ricevuto con riserva di		
				Euro-flat-pal.(FP) verificata qualità e quantità Euro-flat-pal.(FP)		
Date	Time	Signature		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11996107

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542
Receiver VAT-ID
4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 04.10.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		Empt. customer or name		empties RB		
	336	Blister-Forming Part		6000439355		
	336	Plastic Container		6000439356		
	42	Pallet		6000439358		
	42	Pallet Cover		6000439359		
				Next page 1		
25) Sum				26) Volume in cdm	27) Sum	28) 420 4590,0
				Freight duty weight: 4590,0		

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
32) Worth of goods for insurance
33) Transport insurance to cover by carrier with
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment
38) Means of transport no
39) Lorry reg.
40) Dispatch type truck collect load
41) Accounting-key
42) Acknowledgment of Receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received.
KIEHNE-NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
Company stamp/signature. 10 OTT 2019
44) The transport contains of it changed
Euro-flat-pal.(FP) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. 46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11996104

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.